

Päiväys:09.02.2004

Edellinen päiväys:

<b>1. KEMIKAALIN JA SEN VALMISTAJAN, MAAHANTUOJAN TAI MUUN TOIMINNAN HARJOITTAJAN TUNNISTUSTIEDOT</b>			
<b>1.1 Kemikaalin tunnistustiedot</b>			
Kauppanimi			
VBG ELEKTRRO OLJA			
Tunnuskoodi			
49-000700 (400 ml)			
<b>1.2 Kemikaalin käyttötarkoitus</b>			
<b>1.2.1 Käyttötarkoitus sanallisesti ilmoitettuna</b>			
Sähköliittimien ruosteenpoistoon, voiteluun ja suojaamiseen			
1.2.2	Toimialakoodi	TOL1: 50	
1.2.3	Käyttötarkoitus koodi	KT: 8	
1.2.4	Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen		
1.2.5	Kemikaalia käytetään vain yleiseen kulutukseen	X	
<b>1.3 Valmistajan, maahantuojan tai muun toiminnanharjoittajan tunnistustiedot</b>			
<b>1.3.1 Valmistaja, maahantuoja, muu toiminnanharjoittaja</b>			
H.KRAATZ OY			
<b>1.3.2 Yhteystiedot</b>			
Katuosoite			
Ruukinmestarintie 9			
Postinumero ja -toimipaikka			
02330 ESPOO			
Postilokero			
Postinumero ja -toimipaikka			
Puhelin			
(09) - 8093 100			
Telefax			
(09) - 80931 099			
Y-tunnus			
0104505 - 9			
<b>1.3.3 Ulkomaisen valmistajan tiedot</b>			
VBG PRODUKTER AB BOX 1216, 462 28 VÄNERSBORG TLF. +46 5 21 27 77 00			
<b>1.4 Häät puhelinnumero</b>			
<b>1.4.1 Numero, nimi ja osoite</b>			
(09) - 471 977 HYKS Myrkytystietokeskus			
(09) - 4711			
<b>2. KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA</b>			
<b>2.1 Vaaraa aiheuttavat aineosat</b>			
<b>2.1.1 CAS-numero tai muu koodi</b>	<b>2.1.2 Aineosan nimi</b>	<b>2.1.3 Pitoisuus</b>	<b>2.1.4 Varoitusmerkki, R-lausekkeet ja muut tiedot aineosasta</b>
64742-48-9	Raakaöljy	30 - 60%	Xn, R:65 - 66
74869-22-0	Voiteluöljy	10 - 30 %	
68475-59-2	Propani / butaani (ponnekaasu)	20 - 40 %	F+, R: 12
-	Fosforihappoesteri-amiinivalmiste	0 - 1 %	Xi, N, R:36/38-51/53
2.1.5	Aineesta tehty asetuksen liitteen 3 mukainen hakemus tai ilmoitus		<input type="checkbox"/>
2.1.6	Vaaraton aine on ilmoitettu luottamuksellisena		<input type="checkbox"/>
2.1.7	Muut tiedot		
-			
<b>3. VAARALLISTEN OMINAISUUKSIEN KUVAUS</b>			

Ponnepullon sisältö on erittäin helposti syttyvää. Spraysumun sisähengittäminen voi ärsyttää ilmäteitä ja vaikuttaa keskushermostoon. Toistuva suora altistuminen voi aiheuttaa ihon rasvakadon.

<b>4.</b>	<b>ENSIAPUOHJEET</b>
<b>4.1</b>	<b>Erityiset ohjeet</b>  Raitis ilma ja lepo, pidä lämpimänä. Jos potilas on tajuton, helpota hengittämistä irrottamalla kireä vaatetus ja aseta hänet kylkiasentoon. Älä anna tajuttomalle mitään juotavaa. Pidä hengitystiet auki, taivuttamalla potilaan päätä taaksepäin ja poistamalla mahdollinen lima suusta. Jos potilas ei hengitä tai sydän ei lyö, anna hengitysapua ja sydänhieronta.
<b>4.2</b>	<b>Hengitys</b>  Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta. Jos esiintyy oireilua, ota yhteyttä lääkäriin.
<b>4.3</b>	<b>Iho</b>  Poista tuotteelle altistuneet vaatteet. Pese iho huolellisesti saippualla ja lämpimällä vedellä. Älä käytä liuotainaineita. Likaantuneet vaatteet tulee pestä ennen uudelleenkäyttöä.
<b>4.4</b>	<b>Roiskeet silmiin</b>  Huuhtelee heti, vähintään 15 min ajan varovaisesti vedellä. Pidä silmäluomet levitettyinä. Mahdolliset piilolinssit tulee poistaa. Jos oireilu jatkuu, ota yhteyttä lääkäriin ja jatka silmähuuhtelua.
<b>4.5</b>	<b>Nieleminen</b>  Huuhtelee suu maidolla tai vedellä. Juo lasillinen maitoa tai kermaa, jos sen voi tehdä oksentamatta. Vaihtoehtoisesti voi antaa 50 – 100g veteen sekoitettua aktiivihiihtä. Ei saa oksentaa. Kemiallisen keuhkotulehduksen vaara on oksentamisen tai sisäänhengittämisen takia olemassa. Ota välittömästi yhteyttä lääkäriin jos oireilu jatkuu tai epäilet tuotteen joutuneen keuhkoihin.
<b>4.6</b>	<b>Tietoja lääkärille tai muille ensiapua antaville ammattihenkilöille</b>  Potilas ei saa oksentaa, kemiallisen keuhkotulehduksen vaara.
<b>5.</b>	<b>OHJEET TULIPALON VARALTA</b>
<b>5.1</b>	<b>Sopivat sammutusaineet</b>  CO <sub>2</sub> , jauhe, vahto, vesisumu
<b>5.2</b>	<b>Sammutusaineet, joita ei pidä käyttää turvallisuussyistä</b>  Korkeapainevesisuihku
<b>5.3</b>	<b>Erityiset altistumisvaarat tulipalossa</b>  Spraysumu ja liuotainaine on erittäin paloherkkä. Aerosolipullo voi kuumentuessa räjähtää. Tuotehöyryt saattaa levitä/kerääntyä maantasolle ja syttyä räjähdysmäisesti.
<b>5.4</b>	<b>Erityiset suojaimet tulipaloa varten</b>  Käytä sopivia suojarusteita ja hengityssuojaimia.
<b>5.5</b>	<b>Muita ohjeita</b>  Paloalueen läheisyydessä olevat tuotepakkaukset tulisi poistaa tai jäädyttää vesisuihkulla.
<b>6.</b>	<b>OHJEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖJEN VARALTA</b>
<b>6.1</b>	<b>Ohjeet henkilövahinkojen estämisestä</b>  Sammuta poltto- ja sähkömoottorit, poista kaikki sytytyspesäkkeinä mahdollisesti toimivat laitteet. Huolehdi riittävästä tuuletuksesta. Vältä höyryjen sisään hengittämistä, ja suoraa iho-, silmäkontaktia tuotteeseen. Käytä sopivaa suojavaatetusta, katso kohta 8. Informoi vaara-alueen sisällä olevat. Suuremmat päästöt voivat aiheuttaa liukkautta.
<b>6.2</b>	<b>Ohjeet ympäristövahinkojen estämisestä</b>  Estä aineen leviäminen ympäristöön patoamalla/eristämällä päästöalue. Ei saa päästää viemäriverkostoon, tai luontoon. Tuote on vettä kevyempää joten se jää veden pinnalla ja tulee kerätä talteen mekaanisesti, tai imeyttämällä se tarkoitukseen sopivaan materiaaliin. Suuremmat päästöt tulee ilmoittaa asianomaisille viranomaisille.
<b>6.3</b>	<b>Puhdistusohjeet</b>  Tuote kerätään talteen mekaanisesti, tai imeyttämällä se tarkoitukseen sopivaan materiaaliin. Huolehdi jätteen asianmukaisesta hävittämisestä

**6.4 Muuta ohjeita**

-

**7. KÄSITTELY JA VARASTOINTI****7.1 Käsittely**

Huolehdi riittävästä tuuletuksesta. Vältä sprayhöyryjen tai –sumun sisähengittämistä. Vältä iho- ja silmäkontaktia. Poista tuotteelle altistuneet vaatteet ja kengät. Älä käytä tuotetta kipinälähteiden, avotulen tai kuumien pintojen läheisyydessä.

**7.2 Varastointi**

Aerosolipullot varastoidaan, viileässä ja hyvin tuuletetussa tilassa. Ei saa altistaa suoralla auringonvalolle, tai lämpötiloille jotka ylittävät 50°C. Varastoidaan lasten ulottumattomissa.

**7.3 Erityiset käyttötavat**

-

**8. ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖNSUOJAIMET****8.1 Altistuksen raja-arvot****8.1.1 HTP-arvot**

-

**8.1.2 Muut raja-arvot**

-

**8.1.3 Muissa maissa annettuja raja-arvoja  
RUOTSI**

Raakaöljy	300 mg/m <sup>3</sup> (1996)
Voiteluöljy/öljysumu	1 mg/m <sup>3</sup>
Propaani	600 mg/m <sup>3</sup> (2001)

**8.2 Altistumisen ehkäiseminen****8.2.1 Työperäisen altistuksen torjunta**

Huolehdi riittävästä tuuletuksesta. Huolehdi henkilökohtaisesta hygieniasta, tuotteelle altistuneet ihonaluet pestään huolellisesti saippualla ja vedellä. Käytä CE-merkinnällä varustettuja suojavaatetusta. Pese tuotteelle altistunut työvaatetus ennen uudelleen käyttöä.

**8.2.1.1 Hengityksensuojaus**

Normaalisti ei tarpeellinen jos tuuletus on riittävä. Puutteellisen tuuletuksen vallitessa tulee käyttää A2-P2 luokan suodattimia.

**8.2.1.2 Käsiensuojaus**

Käytä nitrili-pohjaisia työkäsiineitä jos altistut toistuvasti tai pitkään tuotteelle.

**8.2.1.3 Silmiensuojaus**

Jos roiskeen vaara on olemassa, tulee käyttää suojalaseja

**8.2.1.4 Ihonsuojaus**

Työvaatetus esim. haalarit

**8.2.2 Ympäristöaltistuksen ehkäiseminen**

-

**9. FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET****9.1 Yleiset tiedot (olomuoto, väri, haju)**

Olomuoto:	neste/aerosoli
Väri:	keltainen
Haju:	hiilivety

<b>9.2</b>	<b>Terveyden, turvallisuuden ja ympäristön kannalta tärkeät tiedot</b>
<b>9.2.1</b>	<b>pH</b> Ei tiedossa
<b>9.2.2</b>	<b>Kiehumispiste/kiehumisalue</b> Ei tiedossa
<b>9.2.3</b>	<b>Leimahduspiste</b> < 0°C (ponnekaasu)
<b>9.2.4</b>	<b>Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut)</b> Ei tiedossa
<b>9.2.5</b>	<b>Räjähdysominaisuudet</b>
<b>9.2.5.1</b>	<b>Alempi räjähdyksäraja</b> Ei tiedossa
<b>9.2.5.2</b>	<b>Ylempi räjähdyksäraja</b> Ei tiedossa
<b>9.2.6</b>	<b>Hapettavat ominaisuudet</b> Ei tiedossa
<b>9.2.7</b>	<b>Höyrynpaine</b> Ei tiedossa
<b>9.2.8</b>	<b>Suhteellinen tiheys</b> 0,80 g/m <sup>3</sup>
<b>9.2.9</b>	<b>Liukoisuus</b>
<b>9.2.9.1</b>	<b>Vesiliukoisuus</b> Ei liukene veteen
<b>9.2.9.2</b>	<b>Rasvaliukoisuus (liuotin-öljy, yksilöitävä)</b> Hiilivedyt
<b>9.2.10</b>	<b>Jakautumiskerroin: n-oktanoli/vesi</b> Ei tiedossa
<b>9.2.11</b>	<b>Viskositeetti</b> Ei tiedossa
<b>9.2.12</b>	<b>Höyryntiheys</b> >1
<b>9.2.13</b>	<b>Haihtumisnopeus</b> Ei tiedossa
<b>9.3</b>	<b>Muut tiedot</b> -
<b>10.</b>	<b>STABILISUUS JA REAKTIIVISUUS</b>
<b>10.1</b>	<b>Vältettävät olosuhteet</b> Normaalisti stabiili ja hieman reaktiivinen. Voi reagoida vahvasti hapettavien aineiden kanssa.

Kauppanimi: VBG ELEKTRO OLJA

Päiväys:09.02.2004

Edellinen päiväys:

**10.2 Vältettävät materiaalit**

Voimakkaasti hapettavat

**10.3 Vaaralliset hajoamistuotteet**

Ei ole tiedossa, käytettäessä normaalien olosuhteiden vallitessa

---

**11. TERVEYSVAIKUTUKSIIN LIITTYVÄT TIEDOT**

---

**11.1 Välitön myrkyllisyys**

Ei tiedossa

**11.2 Ärsyttävyyys ja syövyttävyyys**

-

**11.3 Herkistyminen**

Ei tiedossa

**11.4 Subakuutti, subkrooninen ja pitkäaikaismyrkyllisyys**

Ei tiedossa

**11.5 Kokemusperäinen tieto vaikutuksista ihmisiin**

-

**11.6 Muut terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot**

Tuote sisältää raakaöljyä ja liuotainaineita, jotka voivat hengitettynä, ihokosketuksen kautta tai nielemällä aiheuttaa terveysriskin. Pieni terveysvaara on myös heikosta ilmanvaihdosta.

Suurina pitoisuuksina hengitettynä voi ärsyttää limakalvoja ja vaikuttaa lamaanuttavasti keskushermostoon, aiheuttamalla pahoinvointia, huimausta, raukeutta ja päänsärkyä.

Pitkäaikaisessa, toistuvasta altistumisesta voi seurauksena olla ihon rasvakato.

Suora silmäkontakti voi aiheuttaa lievää oireilua.

Nieltynä tuote ärsyttää limakalvoja, ja voi aiheuttaa vatsakipuja, oksentelua, ripulointia. Mahdollinen riski altistua kemialliselle keuhkotulehdukselle.

---

**12. TIEDOT KEMIKAALIN VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE**

---

**12.1 Ekotoksisuus**

**12.1.1 Myrkyllisyys vesieliöille**

Ei tiedossa, isommat päästöt voivat olla haitallisia pieneliöille.

**12.1.2 Myrkyllisyys muille eliöille**

Ei tiedossa

**12.2 Liikkuvuus**

Tuote ei liukene veteen, ja on vettä kevyempi.

---

**12.3 Pysyvyys ja hajoavuus**

---

**12.3.1 Biologinen hajoavuus**

Hitaasti hajoavaa. Haihtuvat liuotainaineet oksidoituvat ilmassa nopeasti fotokemiallisten reaktioiden kautta.

**12.3.2 Kemiallinen hajoavuus**

Ei tiedossa

**12.4 Biokertyvyyspotentiaali**

Luultavasti ei biokertyvää

Kauppanimi: VBG ELEKTRO OLJA

Päiväys:09.02.2004

Edellinen päiväys:

**12.5 Muut haitalliset vaikutukset**

-

---

**13. JÄTTEIDEN KÄSITTELY**

---

Painepakkaus joka sisältää paloherkkää tuotetta, tulee toimittaa valtuutelle jätteenkäsittelijälle, myös tyhjät pakkaukset.

Ei saa puhkaista, eikä polttaa. Jätteen haltija on huolehdittava asianmukaisesta jätteenkäsittelystä.

Tuotetta ei saa päästää viemäriverkostoon.

---

**14. KULJETUSTIEDOT**

---

**14.1 YK-numero**

1950

**14.2 Pakkausryhmä**

-

---

**14.3 Maakuljetukset**

---

**14.3.1 Kuljetusluokka**

2,5 F

**14.3.2 Vaaran tunnusnumero**

-

**14.3.3 Rahtikirjan mukainen nimitys**

Aerosolipakkaus, helposti syttyvää

**14.3.4 Muita tietoja**

M.nro 2201a, aerosolipakkaukset < 1 litra ADR/RID lk 2, 5 A, O ja F voidaan kuljettaa vapaaluokan alla. LQ2 (1litra)

---

**14.4 Merikuljetukset**

---

**14.4.1 IMDG-luokka**

2

**14.4.2 Oikea tekninen nimi**

Aerosols, flammable

**14.4.3 Muita tietoja**

EmS F-D, S-U

---

**14.5 Ilmakuljetukset**

---

**14.5.1 ICAO/IATA-luokka**

2

**14.5.2 Oikea tekninen nimi**

UN 1950 AEROSOLS (maximum 1 litre)

**14.5.3 Muita tietoja**

Subsidiary risk 3

<b>15.</b>	<b>KEMIKAALEJA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET</b>
<b>15.1</b>	<b>Varoitusetiketin tietoja</b>
<b>15.1.1</b>	<b>Valmisteen varoitusmerkin kirjaintunnus ja varoitusmerkin nimi</b>  F+, Erittäin helposti syttyvää
<b>15.1.2</b>	<b>Varoitusetikettiin merkittävien aineosien nimet</b>  -
<b>15.1.3</b>	<b>R-lausekkeet</b>  R-12 Erittäin helposti syttyvää R-66 Toistuva, suora altistuminen voi johtaa ihon rasvakatoon
<b>15.1.4</b>	<b>S-lausekkeet</b>  S-23 Vältä öljysumun sisäinhengitystä S-24 Vältä suoraa ihokosketusta  Terveydelle haitallista. Vältettävä pitkäaikaista ja toistuvaa ihokosketusta ja sisäinhengitystä. Sisäisesti nautittuna vaarallista, ota yhteys sairaalaan tai lääkäriin. Ei lasten ulottuville. Painepakkaus, ei saa säilyttää auringonpaisteessa eikä yli 50°C lämpötilassa. Ei saa puhkaista eikä polttaa tyhjänäkään. Ei saa suihkuttaa avotuleen eikä hehkuvaan aineeseen. Eristettävä sytytyslähteistä. Tupakointi kielletty. Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
<b>15.1.5</b>	<b>Eräitä valmisteita koskevat erityisvaatimukset</b>  -
<b>15.2</b>	<b>Kansalliset määräykset</b>  -
<b>16.</b>	<b>MUUT TIEDOT</b>
<b>16.1</b>	<b>Luettelo kemikaalia koskevista R-lausekkeista</b>  R-65-66 R-12 R-36/38-51/53
<b>16.2</b>	<b>Koulutusohjeet</b>  -
<b>16.3</b>	<b>Käyttörajoitukset</b>  -
<b>16.4</b>	<b>Lisätiedot</b>  Tuote sisältää osa-aineita seuraavilla R-lauseilla (mainittuna kohdassa 2) joita ei ole mainittuna tuotteen luokituksessa tai merkinnässä.  R-36/38 R-51/53 R-65
<b>16.5</b>	<b>Käytetyt tietolähteet</b>  Akre-Aas Miljökemi As:n (telf + 47 72 41 10 01) tuottama käyttöturvallisuustiedote, 02.02.2004.
<b>16.6</b>	<b>Lisäykset, poistot ja muutokset</b>  Korvaa 30.01.2003